

Stadt Bitterfeld-Wolfen
Rathausplatz 1
06766 Bitterfeld-Wolfen

Sitzungsniederschrift

Der Ortschaftsrat Thalheim führte seine 52. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung am Mittwoch, dem 14.11.2012, in Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Thalheim, Wolfener Straße 10a, Sportlerklause, Vereinszimmer, von 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr, durch.

Teilnehmerliste

stimmberechtigt:

Vorsitz

Manfred Kressin

Mitglied

Antje Wolf
Steffen Berger
Renate Köppe
Manfred Lüdecke
Dieter Riedel
Constance Riegel-Kressin
Helga Soltesz

Mitarbeiter der Verwaltung

Eiko Hentschke

FB Finanzen

abwesend:

Mitglied

Reinhard Michel
Armin Schenk

Die Mitglieder waren durch Einladung auf Mittwoch, den 14.11.2012, unter Mitteilung der Tagesordnung geladen worden.
Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung waren öffentlich bekanntgegeben worden.

Bestätigte Tagesordnung:

1	Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit	
2	Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung	
3	Genehmigung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 10.10.2012	
4	Bericht des Ortsbürgermeisters zur Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit der Oberbürgermeisterin	
5	Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates	
6	Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner/innen der Stadt	
7	Konzept zur Konsolidierung des Haushaltes 2013 und Folgejahre als Anlage zur Haushaltssatzung gemäß § 92 Abs. 3 Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt (GO LSA) i.V.m. § 1 Abs. 2 Ziffer 7 Gemeindehaushaltsverordnung (GemHVO Doppik) BE: GB Finanzwesen	Beschlussantrag 239-2012
8	Haushaltssatzung der Stadt Bitterfeld-Wolfen für das Haushaltsjahr 2013 BE: GB Finanzwesen	Beschlussantrag 240-2012
9	Umbenennung von Straßen, die mehrfach in den Ortsteilen Wolfen, Thalheim und Bobbau vorhanden sind	Beschlussantrag 170-2012
10	Vorbereitung der Walpurgisnacht 2013	
11	Schließung des öffentlichen Teils	

<p>zu 1</p>	<p>Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit</p> <p>Der Ortsbürgermeister eröffnet um 18:00 Uhr die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden. Er stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung und die Beschlussfähigkeit mit 6 stimmberechtigten Ortschaftsräten fest.</p>	
<p>zu 2</p>	<p>Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung</p> <p>Die vorliegende Tagesordnung wird einstimmig bestätigt.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 6 Nein 0 Enthaltung 0</p>
<p>zu 3</p>	<p>Genehmigung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 10.10.2012</p> <p>Zur vorliegenden Niederschrift aus der Sitzung vom 10.10.2012 gibt es keine Hinweise, somit lässt der Ortsbürgermeister über diese abstimmen.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 6 Nein 0 Enthaltung 0</p>
<p>zu 4</p>	<p>Bericht des Ortsbürgermeisters zur Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit der Oberbürgermeisterin</p> <p>Herr Kressin berichtet aus der Beratung mit der Oberbürgermeisterin vom 05.11.2012. Hierbei wurden auch der Haushalt und die Haushaltskonsolidierung für das Jahr 2013 vorgestellt. Bezüglich der illegalen Müllentsorgung hat er der Verwaltung zur weiteren Prüfung eine CD mit Bildern übergeben.</p>	
<p>zu 5</p>	<p>Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates</p> <p>Der Ortsbürgermeister erklärt, dass es angedacht ist, die Fläche vor dem Kindergarten umzugestalten, sodass Parkplätze hieraus entstehen. Hierfür würden Kosten von ca. 40 T€ anfallen. Mehrere Lösungsvorschläge werden nun von der Verwaltung geprüft. Eine Umsetzung ist jedoch derzeit nicht möglich.</p> <p>Weiterhin informiert er, dass die Brauchtumsmittel für das Jahr 2013 10.800 € betragen. Es ist vorgesehen, höchstens eine große Veranstaltung im Ort durchzuführen. Er schlägt auch vor, neue Zinnbecher oder Teller zu bestellen, um diese als Präsente zu besonderen Anlässen überreichen zu können.</p> <p>Die Kranzniederlegung zum Volkstrauertag am 18.11.2012 findet um 14:00 Uhr mit einem Gottesdienst statt. Die anfallenden Kosten für die musikalische Umrahmung der Veranstaltung werden je zur Hälfte von der Kirche und dem Ortschaftsrat getragen. Die Musiker von der Musikschule Bitterfeld haben für ein Honorar in Höhe von 100,00 € zugesagt. Für den Ortschaftsrat fallen dafür 50,00 € an.</p> <p>Herr Kressin informiert über Veranstaltungen, wie dem Weihnachtstreff am 2. Advent.</p> <p>Zudem soll anlässlich der Weihnachtsgala der Amateurskunst „1000 Sterne</p>	

	<p>sind ein Dom“ am 09.12.2012 wieder der Ehrenamtspreis der Stadt Bitterfeld-Wolfen in 5 Kategorien vergeben werden. Die Vorschläge sollen bis zum 25.11.2012 gemeldet werden. Für die folgenden Kategorien empfiehlt der Ortschaftsrat die Auslobung an:</p> <p>„Junge Macher“ - Daniel Roi „Alltagshelden“ - hier erfolgt direkt ein Vorschlag an die Pressestelle „Kreative Köpfe“ - Christine Schmidt „Hilfe mit Herz“ - Brunhilde Mangliers „Engagiertes Unternehmen“ -</p> <p>Die entsprechenden Begründungen werden der Pressestelle zugesandt. Außerdem verliert Herr Kressin die Namen der Mitglieder der Jury.</p> <p>Frau Köppe gibt Termine des Heimatvereins bekannt: 24.und 25.11 Verkaufsnachmittag der Kreativgruppe des Heimatvereins 09.12.2012 Weihnachtstreff</p> <p>Frau Wolf nimmt ab 18:25 Uhr an der Beratung teil, somit sind 7 stimmberechtigte Ortschaftsräte anwesend.</p> <p>Herr Berger spricht zum wiederholten Mal die schlechte Gießwasserversorgung auf dem Friedhof in Thalheim an. Obwohl Lösungsvorschläge durch den Ortschaftsrat (siehe Niederschrift vom 10.10.2012) unterbreitet wurden, kam bisher noch keine Rückinformation vom zuständigen Fachamt. Der Ortschaftsrat erwartet eine Information zur nächsten Sitzung.</p>	
<p>zu 6</p>	<p>Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner/innen der Stadt</p> <p>Herr Ebert berichtet von der Arbeit des Seniorenbeirates und geht dabei eingehend auf die Veranstaltung vom 12.11.2012, die im Sozialkaufhaus stattfand, ein.</p>	
<p>zu 7</p>	<p>Konzept zur Konsolidierung des Haushaltes 2013 und Folgejahre als Anlage zur Haushaltssatzung gemäß § 92 Abs. 3 Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt (GO LSA) i.V.m. § 1 Abs. 2 Ziffer 7 Gemeindehaushaltsverordnung (GemHVO Doppik) BE: GB Finanzwesen</p> <p>Frau Riegel-Kressin nimmt ab 18:30 Uhr an der Beratung teil somit sind 8 stimmberechtigte Ortschaftsratsmitglieder anwesend. Da die TOP 7 und 8 im engen inhaltlichen Zusammenhang stehen, werden diese gemeinsam vom FB Finanzen, Herrn Hentschke an Hand der vorliegenden Unterlagen vorgestellt. Nach kurzer Diskussion erfolgen keine weiteren Wortmeldungen, der Ortsbürgermeister lässt daher abstimmen.</p> <p style="text-align: right;">mehrheitlich empfohlen</p>	<p>Beschlussantrag 239-2012</p> <p>Ja 6 Nein 0 Enthaltung 2</p>
<p>zu 8</p>	<p>Haushaltssatzung der Stadt Bitterfeld-Wolfen für das Haushaltsjahr 2013 BE: GB Finanzwesen</p> <p>Der Antragsinhalt wurde bereits im TOP 7 vorgestellt.</p>	<p>Beschlussantrag 240-2012</p>

	Da keine Wortmeldungen folgen, lässt der Ortsbürgermeister über den Antragsinhalt abstimmen.															
	mehrheitlich empfohlen	Ja 6 Nein 0 Enthaltung 2														
zu 9	<p>Umbenennung von Straßen, die mehrfach in den Ortsteilen Wolfen, Thalheim und Bobbau vorhanden sind</p> <p>Herr Kressin stellt den Antragsinhalt vor und berichtet, dass zur Umbenennung der Straßennamen im OT Thalheim eine Bürgerinformationsveranstaltung am 08.11.2012 stattfand. Hier wurden die Bürger der betroffenen Straßen bei der neuen Namensfindung einbezogen. Da es zur Umbenennung der Ackerstraße zu keinem einvernehmlichen Lösungsvorschlag kam, wird erneut eine Informationsveranstaltung zu diesem Thema am 22.11.2012 durchgeführt.</p> <p>Der Ortschaftsrat gibt dem Stadtrat der Stadt Bitterfeld-Wolfen die Empfehlung, den Namensvorschlägen und Wünschen der Bürger aus den beiden Bürgerinformationsveranstaltungen am 08.11. und 22.11.2012 zu folgen.</p> <p>Zum gegenwärtigen Zeitpunkt liegen nachfolgende Änderungen dem Ortschaftsrat vor:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="text-align: center;">alt</td> <td style="text-align: center;">neu</td> </tr> <tr> <td>Greppiner Straße</td> <td>Am Dorfteich</td> </tr> <tr> <td>Feldrain</td> <td>Zum Feldrain</td> </tr> <tr> <td>Friedensstraße</td> <td>Friedensweg</td> </tr> <tr> <td>Querstraße</td> <td>Zur Querstraße</td> </tr> <tr> <td>Matha-Brautzsch-Straße</td> <td>Alte Siedlung</td> </tr> <tr> <td>Ackerstraße</td> <td>Hier liegt noch</td> </tr> </table> <p style="text-align: right;">Klärungsbedarf vor zu einer Lösung soll die Bürgerinformations- veranstaltung am 22.11.12 beitragen.</p>	alt	neu	Greppiner Straße	Am Dorfteich	Feldrain	Zum Feldrain	Friedensstraße	Friedensweg	Querstraße	Zur Querstraße	Matha-Brautzsch-Straße	Alte Siedlung	Ackerstraße	Hier liegt noch	Beschlussantrag 170-2012
alt	neu															
Greppiner Straße	Am Dorfteich															
Feldrain	Zum Feldrain															
Friedensstraße	Friedensweg															
Querstraße	Zur Querstraße															
Matha-Brautzsch-Straße	Alte Siedlung															
Ackerstraße	Hier liegt noch															
zu 10	<p>Vorbereitung der Walpurgisnacht 2013</p> <p>Wie bereits in der vergangenen Sitzung spricht sich der Ortschaftsrat einstimmig dafür aus, die Walpurgisnacht wie auch in den vielen Jahren zuvor wieder als Traditionsveranstaltung auf dem bewährten Gelände zu organisieren.</p> <p>Für die Vorbereitung und Koordination wird eine Arbeitsgruppe, federführend durch Mitglieder des Ortschaftsrates, gegründet.</p> <p>Mitglieder der Arbeitsgruppe sind: Herr Riedel, Frau Soltesz und Herr Kressin</p> <p>Die Arbeitsgruppe wird in regelmäßigen Abständen über den aktuellen Arbeitsstand im Ortschaftsrat informieren.</p> <p>Vorausgesetzt, dass der Hundeverein bei seiner Position bleibt, muss ein Modell analog der Durchführung von Faschings- und Silvesterveranstaltungen in der Sporthalle bzw. temporärer Fremdnutzungen im Sportpark organisiert werden. Das heißt, die Anlage „Hundeplatz“ wird für einen bestimmten Zeitraum an die Organisationsverantwortlichen der Veranstaltung: Walpurgisnacht zur Durchführung dieser Veranstaltung übergeben. Hierzu muss die Verwaltung die vertraglichen Abstimmungen</p>															

	begleiten. Die Verwaltung wurde bereits im September durch den Ortsbürgermeister informiert.	
zu 11	Schließung des öffentlichen Teils Herr Kressin schließt den öffentlichen Teil der Sitzung um 19:50 Uhr.	

gez.
Manfred Kressin
Ortsbürgermeister

gez.
Petra Eichhorn
Protokollantin